

Et dont la seconde , remplissant l'autre côté , est ainsi conçue :

CIVL	C	FIL	QVIR	CELSO
A	LIBELLIS	ET	CENSIBVS	
PROC	PROVINCIA RVM	LVGD	ET	AQVITANIC
PROC	PATRIMONI	PROC	XX	HEREDITAT ROMA
PROC	NEAS POLEOS	ET	MAVSOLEI	ALEXANDRIAE PROC
XX	HEREDITAT	PER	PROVINCIA S	NARBONENS
ET	AQVITANICAM	DILECTATORI	PER	AQVITANIC
XI	POPVLOS	CVRATORI	VIAE	LIGNARIAE TRIVMPHA

Au-dessous de ces deux parties de l'inscription , se trouve la ligne suivante qui se réfère à tout ce qui précède , et qui occupe le bas du monument dans toute sa longueur :

APPIANVS	AVG	LIB	TABVL	RATION	FERRAR.
----------	-----	-----	-------	--------	---------

On voit que le Caïus Julius Celsus Maximianus , fils de Caïus , de la tribu Quirina , auquel est dédié ce monument par Appianus , affranchi de l'empereur , rassemblait en sa personne un grand nombre de dignités et de charges , dont plusieurs , comme nous le montrerons tout-à-l'heure , sont maintenant assez difficiles à spécifier et à définir. Le personnage dont il s'agit , était ce qu'on appellerait de nos jours , en style familier , un *cumulard* , et si , parmi tous ses emplois , il n'y avait pas quelques sinécures , on peut dire qu'il devait avoir de la besogne. Il exerçait toutes ces fonctions au nom de l'empereur *Titus Aelius Hadrianus Antoninus Augustus Pius Pater Patriae* , c'est-à-dire d'Antoine le Pieux , fils adop-